

Mestský úrad Komárno/ Komáromi Városi Hivatal

Vaše číslo:/ Az Ön száma:

Naše číslo:/ A mi számunk:

Výpožičná lehota:/ Kikölcsönzési határidő:

Dátum: / Dátum:

REVERZELISMERVÉNY

.....
.....
.....
.....

Potvrdzujeme, že sme prevzali spis (záznam), ako výpožičku od
Zaväzujeme sa, že spis (záznam) bude bezpečne uložený a použitý len v úradných miestnostiach a za tým účelom, pre ktorý bol vypožičaný. Ďalej sa zaväzujeme, že spis (záznam) vrátime úradu v pôvodnom stave, usporiadaní a rozsahu, stanovenej lehote a dohodnutým spôsobom, a to do:

Igazoljuk, hogy kikölcsönzés formájában átvettük az iratot (feljegyzést)-tól/-től. Kötelezettséget vállalunk az irat (feljegyzés) biztonságos tárolására és annak kizárólag hivatali helyiségekben és a kikölcsönzés céljával összhangban történő használatára. Továbbá kötelezettséget vállalunk arra, hogy az iratot (feljegyzést) eredeti állapotában, elrendezésében és kiterjedésében, a meghatározott határidőn belül a megegyezett módon szolgáltatjuk vissza a hivatalnak, éspedig-ig.

Požičaný bol tento spis (záznam)/ A következő irat (feljegyzés) került kikölcsönzésre

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Vrátené dňa:

Visszaszolgáltatta:.....-án/én.

Vypožičané dňa:

Kölcsönözve:-án/én

Meno a priezvisko zamestnanca
úradu:
A hivatal alkalmazottjának családi neve
és utóneve

Meno a priezvisko zástupcu žiadateľa
o výpožičku:
A kikölcsönzést kérvényező személy
képviselőjének családi neve és utóneve

Podpis/ Aláírás:
Pečiatka/ Pecsét:

.....

Podpis/ Aláírás:
Pečiatka/ Pecsét:

.....